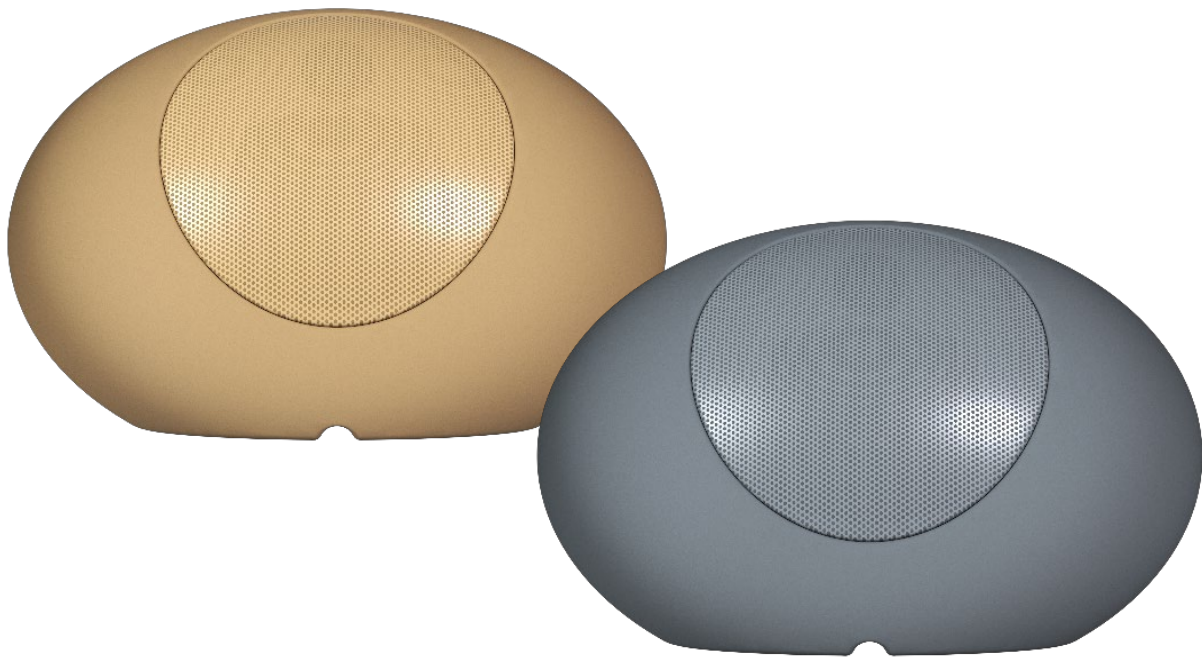


ZEN-15

ALTAVOCES COMERCIALES
Altavoz de 5" para exteriores



MANUAL DE USUARIO



PRECAUCIONES

GARANTÍA Y
MEDIO AMBIENTE

CONTENIDO
CAJA

DESCRIPCIÓN
Y
CARACTERÍSTICAS

CONEXIONES

AMPLIFICADOR
RECOMENDADO

UBICACIÓN E
INSTALACIÓN

INFORMACIÓN
TÉCNICA

ÍNDICE

| | |
|--|----------|
| 1. PRECAUCIONES | 3 |
| 1.1 Advertencia Importante | 3 |
| 1.2 Instrucciones Importantes de Seguridad | 4 |
| 1.3 Limpieza..... | 4 |
| 2. DESCRIPCIÓN y CARACTERÍSTICAS | 5 |
| 3. CONTENIDO CAJA | 5 |
| 4. DESCRIPCIÓN y CARACTERÍSTICAS | 6 |
| 4.1 Características Principales | 6 |
| 5. CONEXIONES | 6 |
| 5.1 Diagrama de conexiones e instalación | 7 |
| 6. AMPLIFICADOR RECOMENDADO | 8 |
| 7. UBICACIÓN e INSTALACIÓN | 8 |
| 7.1 Ubicación | 8 |
| 8. INFORMACIÓN TÉCNICA | 9 |
| 8.1 Especificaciones Técnicas..... | 9 |
| 8.2 Diagrama Mecánico..... | 10 |

| |
|---|
|  |
| PRECAUCIONES |
| GARANTÍA y MEDIO AMBIENTE |
| CONTENIDO CAJA |
| DESCRIPCIÓN y CARACTERÍSTICAS |
| CONEXIONES |
| AMPLIFICADOR RECOMENDADO |
| UBICACIÓN e INSTALACIÓN |
| INFORMACIÓN TÉCNICA |

1. PRECAUCIONES

1.1 Advertencia Importante



WARNING: SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN

AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIR



El símbolo del relámpago con una flecha en la punta y dentro de un triángulo equilátero, tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de un voltaje peligroso y sin aislar dentro del aparato, y de una magnitud tal que puede constituir riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes sobre la operación y mantenimiento en la información que viene con el producto.

ADVERTENCIA (Si se aplica): Los terminales marcados con el símbolo “⚡” pueden ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. El cableado externo conectado a los terminales requiere ser instalado por personal cualificado o el uso de cables ya confeccionados.

ADVERTENCIA: para prevenir choques eléctricos o riesgo de incendios, no exponer este equipo a la lluvia o la humedad.

ADVERTENCIA: Aparato con construcción de tipo Clase I debe ser conectado a través de un enchufe con protección de tierra.



ADVERTENCIA: Los productos Ecler tienen una larga vida útil, de más de 10 años. Este producto no ha de ser desechado bajo ningún concepto como residuo urbano no seleccionado. Acuda al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.



PRECAUCIONES

GARANTÍA Y MEDIO AMBIENTE

CONTENIDO CAJA

DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS

CONEXIONES

AMPLIFICADOR RECOMENDADO

UBICACIÓN e INSTALACIÓN

INFORMACIÓN TÉCNICA

1.2 Instrucciones Importantes de Seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura para ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros aparatos que produzcan calor, incluidos amplificadores.
9. No elimine el propósito de seguridad del cable de corriente polarizado o con conexión de tierra. Un cable polarizado tiene dos bornes, uno más ancho que el otro. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos bornes y un tercer borne conectado a tierra. Este tercer borne está previsto para su seguridad. Si el cable proporcionado no entra en su enchufe, consulte con un técnico electricista para reemplazar ese enchufe obsoleto.
10. Proteja el cable eléctrico de ser aplastado, en especial en la zona de los conectores, los receptáculos de los mismos y en el punto en el que el cable sale del aparato.
11. Utilice solamente los accesorios especificados por el fabricante.
12. Desconecte el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante periodos largos de tiempo.
13. Para cualquier reparación, póngase en contacto con un servicio técnico cualificado. La reparación es necesaria cuando el aparato no funciona con normalidad o ha sido dañado por cualquier motivo, ya sea porque el cable o el enchufe estén dañados, porque se hayan derramado líquidos o hayan caído objetos dentro del aparato, o porque el aparato haya sido expuesto a la lluvia o se haya caído.
14. Desconexión de la red: apagando el interruptor de POWER todas las funciones e indicadores del amplificador se pararán, pero la completa desconexión del aparato se consigue desconectando el cable de red de su conector. Por esta razón, éste siempre debe tener fácil acceso.
15. El equipo se conecta a un enchufe con protección de tierra a través del cable de alimentación.
16. Parte del etiquetaje del producto está ubicado en la base/trasera del mismo.
17. Este aparato no debe ser expuesto a goteo o salpicaduras ni tampoco debe colocarse ningún elemento lleno de agua, tales como jarrones encima del aparato.

1.3 Limpieza



Para limpiar el aparato, utilice únicamente un paño suave y seco o ligeramente humedecido con agua y un detergente líquido neutro, luego séquelo con un paño limpio. Asegúrese de que nunca entre agua en el aparato a través de ningún orificio. No utilice nunca alcohol, bencina, disolventes o sustancias abrasivas.

NEEC AUDIO BARCELONA, S.L. declina cualquier responsabilidad por los daños que puedan ocasionarse a personas, animales u objetos por el no cumplimiento de las advertencias anteriores.



PRECAUCIONES

GARANTÍA Y MEDIO AMBIENTE

CONTENIDO CAJA

DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS

CONEXIONES

AMPLIFICADOR RECOMENDADO

UBICACIÓN e INSTALACIÓN

INFORMACIÓN TÉCNICA

2. DESCRIPCIÓN y CARACTERÍSTICAS

¡Le agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros al elegir nuestro equipo Ecler ZEN-15!

Para conseguir la máxima operatividad y rendimiento es **MUY IMPORTANTE**, antes de su conexión, leer detenidamente y tener muy presentes las consideraciones que en este manual se especifican.

Para garantizar un funcionamiento óptimo de este aparato **recomendamos** que su mantenimiento sea llevado a cabo por nuestros **Servicios Técnicos autorizados**.

Todos los productos **ECLER** disponen de **garantía**, por favor consulte en www.ecler.com o en la tarjeta de garantía incluida con este aparato para conocer el periodo de validez y sus condiciones.



En Ecler estamos realmente comprometidos con el medio ambiente y la sostenibilidad del planeta, con el ahorro de energía y la reducción de emisiones de CO₂. El reciclaje de materiales y el uso de componentes no contaminantes son las prioridades más importantes de nuestra cruzada verde.

Ecler ha evaluado y analizado los impactos medioambientales en todos los procesos de elaboración de este producto, incluyendo el embalaje, y los ha paliado, menguado y/o compensado.

3. CONTENIDO CAJA

- 1 x altavoz de exterior ZEN-15.
- Guía de ayuda para los primeros pasos.
- Tarjeta de garantía.



PRECAUCIONES

GARANTÍA y MEDIO AMBIENTE

CONTENIDO CAJA

DESCRIPCIÓN y CARACTERÍSTICAS

CONEXIONES

AMPLIFICADOR RECOMENDADO

UBICACIÓN e INSTALACIÓN

INFORMACIÓN TÉCNICA

4. DESCRIPCIÓN y CARACTERÍSTICAS

ZEN-15 es un altavoz de suelo con una elegante forma redondeada que combina a la perfección el mundo de la tecnología de audio con la estética de la naturaleza. Esta discreta solución de audio para exteriores se integra fácilmente en espacios al aire libre y ofrece un armonioso equilibrio entre funcionalidad y atractivo visual.

4.1 Características Principales

- Altavoz de exterior de 5" y 2 vías.
- 70W RMS @ 8Ω / 60W RMS @ 70/100V.
- Protegido contra la intemperie con clasificación IP65.
- Disponible en colores gris (RAL7042) y arena (RAL1001).
- Compatible con 8 ohmios y 70 V/100 V.
- Fácil montaje
- Sujeción mediante anilla de fijación.

5. CONEXIONES

El cable de conexión que une las salidas del amplificador y los altavoces deberá ser de buena calidad, de suficiente sección y lo más corto posible; esto reviste importancia especial cuando las distancias a cubrir son grandes y la carga es baja (8Ω). Hasta 10m se recomienda una sección no inferior a 2,5 mm² y para distancias superiores, 4 ó 6 mm². Una forma fácil de saber la sección requerida, asumiendo unas pérdidas aproximadas del 4%, es mediante la siguiente fórmula:

$$\text{Sección en mm}^2 = \frac{\text{Longitud en m}}{\text{Impedancia del altavoz en } \Omega}$$



Consulte el **diagrama de conexiones detallado en la página siguiente.**



PRECAUCIONES

GARANTÍA y MEDIO AMBIENTE

CONTENIDO CAJA

DESCRIPCIÓN y CARACTERÍSTICAS

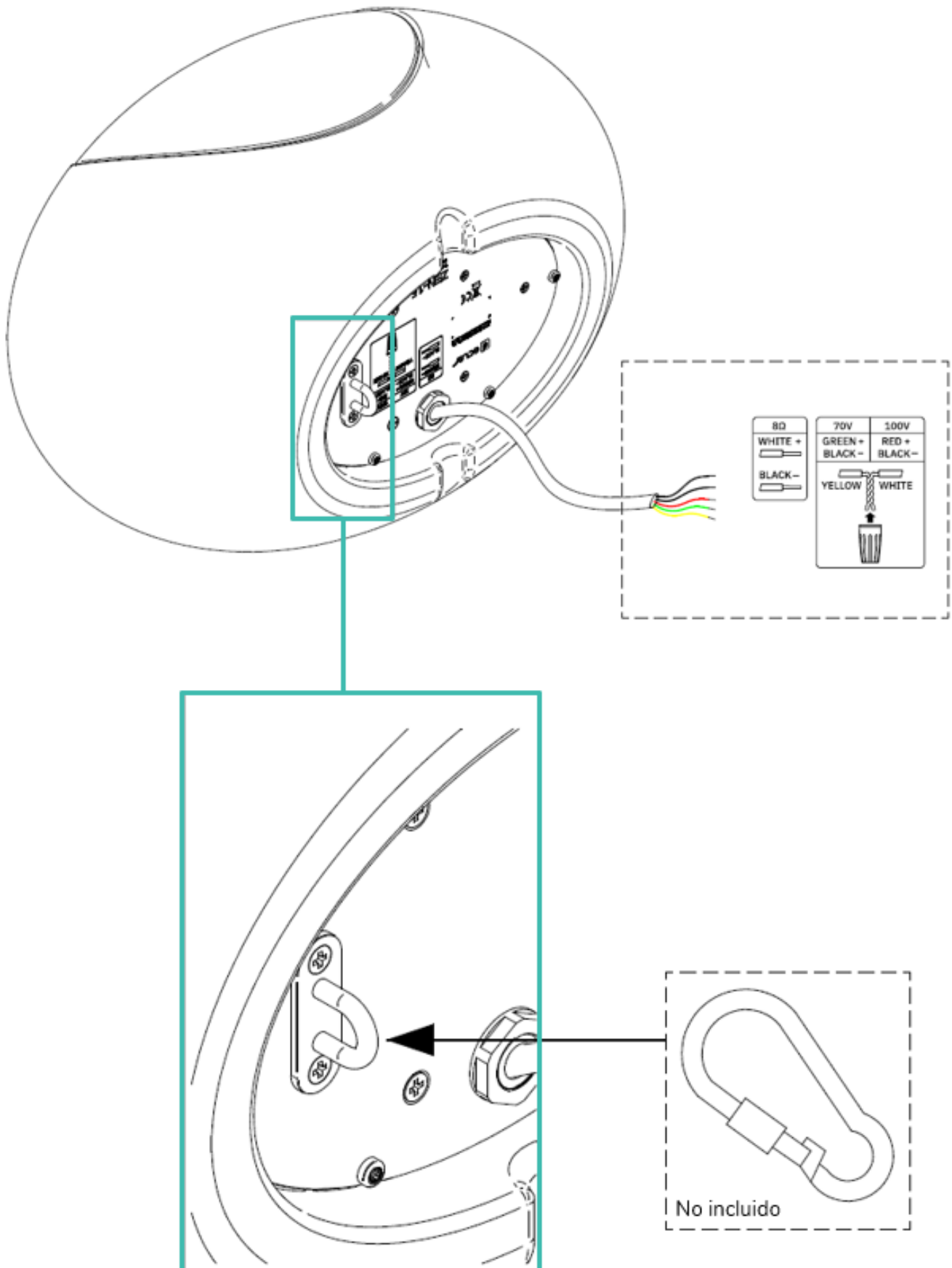
CONEXIONES

AMPLIFICADOR RECOMENDADO

UBICACIÓN e INSTALACIÓN

INFORMACIÓN TÉCNICA

5.1 Diagrama de conexiones e instalación



PRECAUCIONES

GARANTÍA Y MEDIO AMBIENTE

CONTENIDO CAJA

DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS

CONEXIONES

AMPLIFICADOR RECOMENDADO

UBICACIÓN e INSTALACIÓN

INFORMACIÓN TÉCNICA

6. AMPLIFICADOR RECOMENDADO

La potencia de salida del **amplificador recomendado** para ZEN-15 es de **140 W RMS**.

7. UBICACIÓN e INSTALACIÓN

7.1 Ubicación

Como reglas generales se observarán las siguientes:

Colocar el altavoz en una superficie sólida y firme. No debe existir ningún obstáculo entre los recintos acústicos y la audiencia. Las frecuencias agudas, a diferencia de las graves son extremadamente directivas y cualquier obstáculo supone una atenuación en su respuesta. Para grandes audiencias se obtendrá una mejor propagación del sonido en la distancia contra más elevemos los recintos.



Descargue todos los archivos EASE haciendo clic en la imagen:



PRECAUCIONES

GARANTÍA Y MEDIO AMBIENTE

CONTENIDO CAJA

DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS

CONEXIONES

AMPLIFICADOR RECOMENDADO

UBICACIÓN e INSTALACIÓN

INFORMACIÓN TÉCNICA

8. INFORMACIÓN TÉCNICA

8.1 Especificaciones Técnicas

ZEN-15

| SYSTEM | |
|------------------------------------|--|
| Effective Freq. Range ¹ | 70Hz-20kHz (-10dB) |
| Coverage angle ² | 191°x150° (HxV) |
| Power handling | 70W RMS / 280W Peak |
| Sensitivity ³ | 84dB (1W/1m) |
| Maximum SPL ⁴ | 102dB continuous / 108dB peak |
| Power options | 100V: 60W / 8Ω 70V: 60W / 8Ω |
| Recommended amplifier power | 140W RMS |
| TRANSDUCERS | |
| Ways | 2-ways full range |
| Low frequency driver | 5,25" Woofer |
| High frequency driver | 1" Silk Dome Tweeter |
| Nominal impedance | 8Ω |
| FILTERS | |
| Crossover filter | 1,65 KHz |
| PHYSICAL | |
| Connection type | External multi-wire cable with waterproof connection plug included |
| Installation options | Above-ground mounting |
| Environmental | IP65 |
| Enclosure material | Polyethylene |
| Grille material | Aluminium |
| Operating temperature | Min: 0°C; 32°F Max: 35°C; 95°F |
| Operating humidity | <85% HR |
| Storage temperature | Min: -10°C; 14°F Max: 50°C; 122°F |
| Storage humidity | <90% HR |
| Included accessories | Waterproof 4-wire connector |
| Cable length | 1m |
| Finished colour | sand (RAL7042) or grey (RAL1001) |
| Dimensions (WxHxD) | 410x260x290 mm / 16.14x10.24x11.42 in |
| Weight | 4.4Kg / 9.7lb |
| Pieces per box | 1 |
| Shipping dimensions (WxHxD) | 500x350x370 mm / 19.69x13.78x14.57 in. |
| Shipping weight | 6.6Kg. / 14.55lb |

¹ below the sound pressure level at specified sensitivity.

² 6dB below the sound pressure level than that at the direction of maximum level, Max. angle between 1 kHz and 4 kHz.

³ Measured on-axis, far field and referenced to 1 meter by inverse square law. Average from 100 Hz to 10 kHz.

⁴ Calculated from sensitivity and power handling specifications, exclusive of power compression.



PRECAUCIONES

GARANTÍA Y MEDIO AMBIENTE

CONTENIDO CAJA

DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS

CONEXIONES

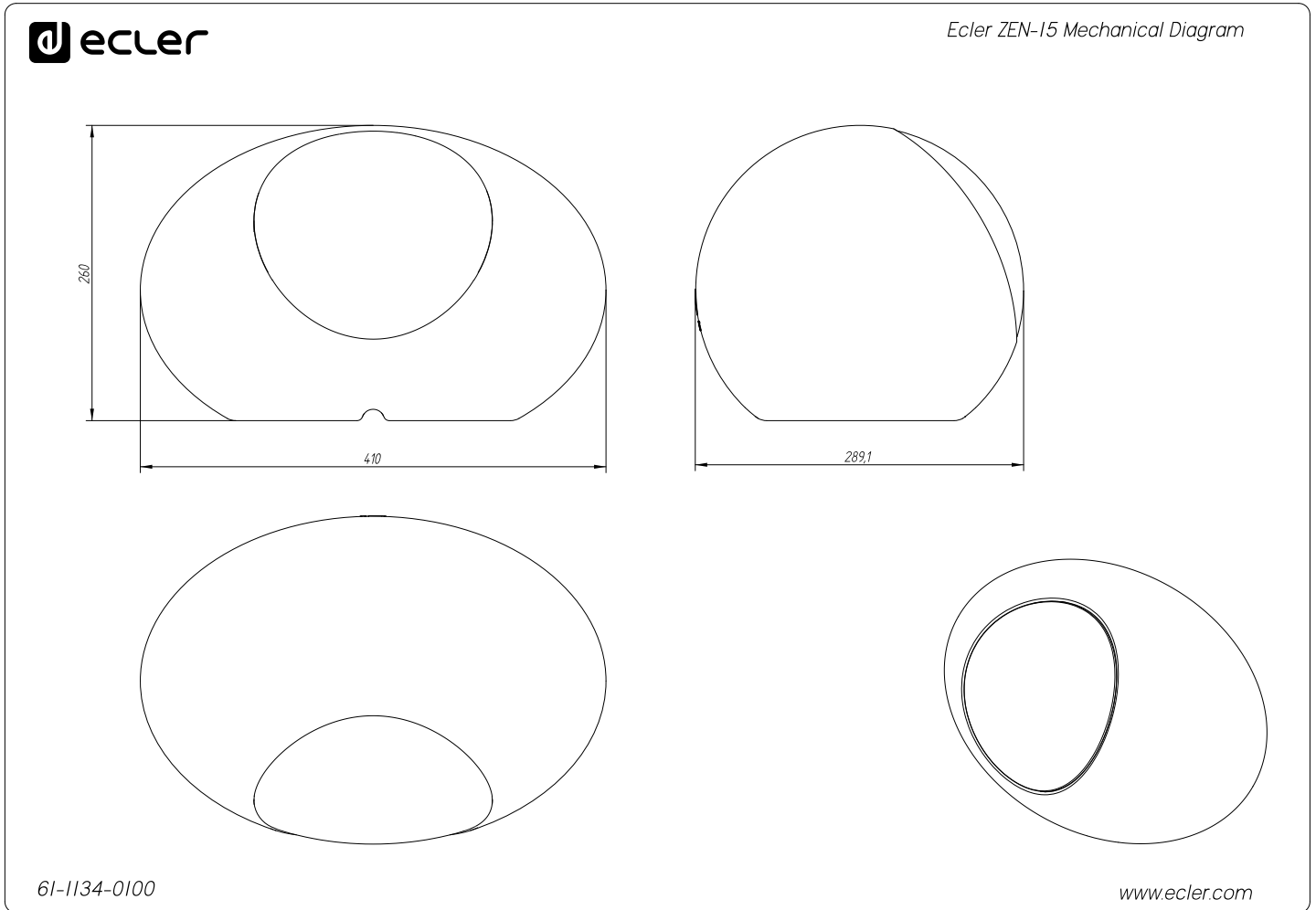
AMPLIFICADOR RECOMENDADO

UBICACIÓN e INSTALACIÓN

INFORMACIÓN TÉCNICA

8.2 Diagrama Mecánico

Todas las medidas en mm.



All the measurements are in mm

61-1134-0100

www.ecler.com



PRECAUCIONES

GARANTÍA Y MEDIO AMBIENTE

CONTENIDO CAJA

DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS

CONEXIONES

AMPLIFICADOR RECOMENDADO

UBICACIÓN e INSTALACIÓN

INFORMACIÓN TÉCNICA



PRECAUCIONES

GARANTÍA Y
MEDIO AMBIENTE

CONTENIDO
CAJA

DESCRIPCIÓN
Y
CARACTERÍSTICAS

CONEXIONES

AMPLIFICADOR
RECOMENDADO

UBICACIÓN e
INSTALACIÓN

INFORMACIÓN
TÉCNICA

Todas las características del producto están sujetas a variación debido a las tolerancias de producción. **NEEC AUDIO BARCELONA S.L.** se reserva el derecho de realizar cambios o mejoras en el diseño o fabricación que puedan afectar las especificaciones de este producto.

Para consultas técnicas diríjase a su proveedor, distribuidor o complete el formulario de contacto en nuestro sitio web, en [Soporte / Consulta técnica](#).

Motors, 166-168 | 08038 Barcelona, España | Tel. (+34) 932238403 | information@ecler.com | www.ecler.com